KAVKA

SOFT STRUCTURED CARRIERS

user manual

instrukcja obsługi

www.**kavkababy**.com

/kavkababy

WARNINGS!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Your balance may be disturbed by your and your child's movements.
- Be careful when tilting and leaning.
- This wrap is not suitable for use during sports activities.
- For babies with low birth weight and children with health problems, consult a doctor before using the wrap.

OSTRZEŻENIE!

WAŻNE! PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Twoja równowaga może być zakłócona ruchami Twoimi i dziecka
- Zachowaj ostrożność podczas nachylania i wychylania się
- To nosidło nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych
- W przypadku niemowląt z niską wagą urodzeniową i dzieci z problemami zdrowotnymi skunsultuj się z lekarze przed użyciem nosidła

Ring sling / Chusta kółkowa

1. **UK** Prepare the ring sling over chosen shoulder.

PL Ułóż kółka z chustą na wybranym ramieniu.

2. **UK** Grab the bottom rail of fabric and turn it.

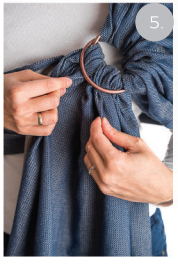
PL Złap za dolną krawędź chusty i obróć ją.

3. **UK** Put all the fabric through both rings.

PL Zbierz chustę w jedną rękę i przełóż przez kółka.

4. **UK** Separate the rings and put the fabric between them.

PL Rozdziel kółka i przełóż pomiędzy nimi materiał.



5. **UK** Check the fabric is evenly spread and not twisted so it can move easily through the rings.

PL Uporządkuj materiał na kółkach, aby fałdki nie nachodziły na siebie, a chusta mogła pracować na kółkach.

6. **UK** Take a baby, put it on your shoulder and, supporting it, slide into the sling pouch.

PL Weź dziecko, połóż na swoim ramieniu i asekurując je, opuść podtrzymując za nóżki tak, aby osadziło się w chuście.

7. **UK** Take a fabric between your body and baby's body and pull the bottom rail up your baby's belly button.

PL Zbierz nadmiar materiału z pleców dziecka i włóż pomiędzy siebie i dziecko, podwijając równocześnie miednicę malucha.

8. **UK** Pull the fabric strand by strand.

PL Dociągnij chustę pasmo po paśmie.

9. **UK** Collect the excess material at the bottom rail of fabric, pull it towards the rings. Correct the position of the baby's legs.

PL Zbierz nadmiar materiału przy dolnej krawędzi chusty i przeciągnij go w stronę kółek. Skoryguj pozycję nóżek dziecka.

10. **UK** Done.

PL Gotowe.

Front wrap cross carry / Kieszonka

1. **UK** Find the centre of the wrap, keep it at your chest.

PL Złap chustę tak, by środek jej górnej krawędzi był przed Tobą.

2. **UK** Cross the wrap on your back and put it over your shoulders. Make sure the top rail is near the neck.

PL Skrzyżuj chustę na plecach i nałóż na ramiona. Upewnij się, czy górna krawędź jest przy szyi.

3. **UK** Prepare a „pocket" for your baby.

PL Przygotuj kieszonkę z chusty, do której włożysz dziecko.

4. **UK** Carefully put the baby on your shoulder, then slide it down into pocket.

PL Podnieś ostrożnie dziecko, połóż na swoim ramieniu i powoli opuszczaj je do kieszonki, tak żeby w niej „usiadło".

5. **UK** Find top rail of fabric and pull up to top of baby ear's.

PL Podciągnij górną krawędź chusty do płatka ucha dziecka.

6. **UK** Take a fabric between your body and baby's body and pull the bottom rail up your baby's belly button.

PL Zbierz nadmiar materiału z pleców dzieckai włóż między siebie a dziecko, równocześnie podwijając miednicę dziecka.

7. **UK** Tighten the top rail of the wrap on both sides. Check that the baby's hands are evenly on your chest.

PL Dociągnij górną krawędź chusty z jednej i z drugiej strony. Sprawdź czy rączki dziecka leżą równo na Twojej klatce piersiowej.

8. **UK** Pull the fabric strand by strand.

PL Rozpocznij dociąganie jednej strony chusty, rób to pasmo po paśmie.

9. **UK** When there is the last piece of fabric left to tighten, pick up the excess from the opposite side by pulling the scarf towards your back. Tighten.

PL Gdy zostanie ostatni fragment chusty do dociągnięcia, zbierz jej nadmiar z przeciwległego boku, wyciągając chustę w kierunku pleców. Dociągnij.

10. **UK** Repeat for the other side. Pass the strands in your hand, but try not to let go of the previously stretched fabric.

PL Powtórz czynność z drugiej strony. Podawaj pasma do ręki, ale staraj się, aby nie puszczać wcześniej naciągniętej chusty.

11. **UK** Lead the fabric under the baby's legs and tie under his bottom.

PL Skrzyżuj poły chusty pod pupą dziecka i poprowadź pod nóżkami.

12. **UK** Tie a double knot on your back.

PL Zawiąż na plecach węzeł prosty.

13. **UK** Done.

PL Gotowe.

Kangaroo Carry / Kangur

1. **UK** Grab the wrap in one hand, make an accordion out of it.

PL Zbierz chustę w jedną rękę, zrób z niej harmonijkę.

2. **UK** Put the wrap over both shoulders. Check the length of the sling - it should be close to the same level as your navel and forming a „U".

PL Rozłóż poły chusty na oba ramiona. Chusta powinna sięgać do pępka i tworzyć literę „U".

3. **UK** Place your baby on your shoulder. Now let your baby slide into the pouch. Remember about supporting legs.

PL Podnieś ostrożnie dziecko, połóż na ramieniu. Wolną rękę przełóż pod chustę i podtrzymując nóżki opuszczaj dziecko.

4. **UK** The fabric should be under baby's bottom.

PL Asekurując dziecko powoli opuść je tak, żeby poły chusty były pod jego pupą.

5. **UK** Pull the upper rail of fabric to the ears of your baby.

PL Górną krawędź chusty podciągnij do płatka ucha dziecka.

6. **UK** Take a fabric between your body and baby's body and pull the bottom rail up your baby's belly button.

PL Dolną krawędź i nadmiar materiału z pleców włóż pomiędzy siebie a dziecko, równocześnie podwijając miednicę malucha.

7. **UK** Put your hand under the fabric on the shoulder, grab the rail at the baby's neck and pull it far behind you.
Repeat for the other side.

PL Włóż rękę pod połę chusty na ramieniu, chwyć za krawędź przy szyi dziecka i wyciągnij ją daleko za siebie.
Powtórz czynność z drugiej strony.

8. **UK** Grasp the other side of the fabric on your back with your right hand and pull it diagonally forward.
Repeat for the other side.

PL Chwyć prawą ręką za dalszą połę chusty na Twoich plecach i pociągnij ją na skos do przodu.
Powtórz czynność z drugiej strony.

9. **UK** Tighten the flap of the fabric with your right hand, you will notice that this way you are tightening the upper rail of the wrap on the opposite side.
Repeat on the other side.

PL Dociągnij prawą ręką połę chusty, zauważysz, że w ten sposób dociągasz górną krawędź chusty po przeciwległej stronie.
Powtórz z drugiej strony.

10. **UK** Pull the fabric strand by strand.

PL Dociągnij chustę pasmo po paśmie, najpierw z jednej, później z drugiej strony.

11. **UK** Guide the flaps of the fabric over the child's thighs.

PL Poprowadź poły chusty po udach dziecka.

12. **UK** Tie a double knot under baby's bottom. Done.

PL Zawiąż węzeł prosty pod pupą dziecka. Gotowe.

www.**kavkababy**.com

hello@kavkababy.com

/kavkababy /kavkababy

Baby wrap meet the PN-EN 16512:2018-11E safety standard.

Producer KAVKA Anna Kawka, ul. Hoffmanowej 28, Łódź, Poland NIP: 6642057967

KAVKA Baby wrap and ring sling are intended for children from 1 month.

Chusty spełniają normę bezpieczeństwa PN-EN 16512:2018-11E

Producent KAVKA Anna Kawka, ul. Hoffmanowej 28, Łódź, Polska NIP: 6642057967

Chusty tkane i kółkowe KAVKA przeznaczone są dla dzieci od 1 miesiąca życia.